

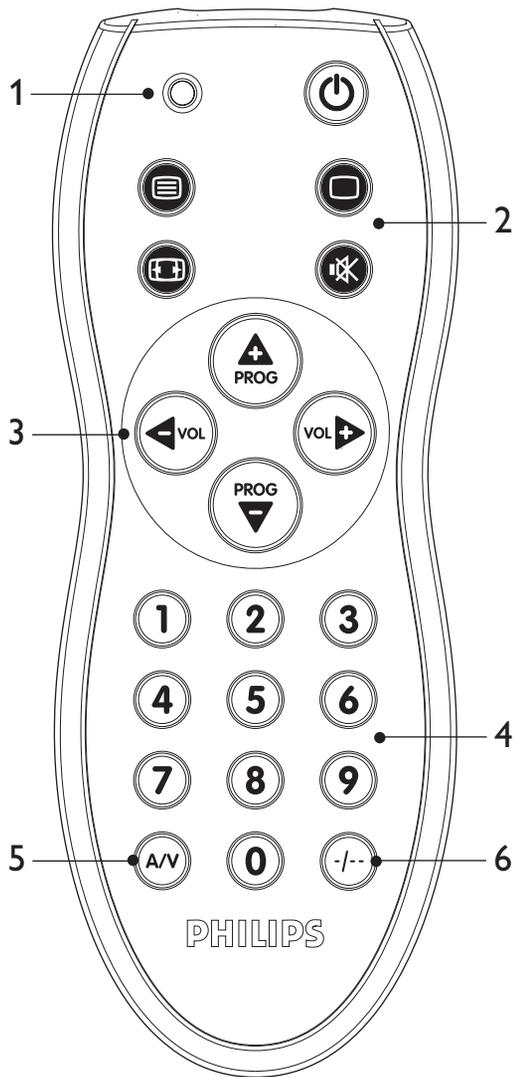
Register your product  
and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

SRP1101/10



FR Mode d'emploi

**PHILIPS**



# Table des matières

<b>1</b>	<b>Votre SRP1101</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Mise en route</b> .....	<b>3-6</b>
	2.1 Insertion des piles.....	3-4
	2.2 Configuration de la télécommande universelle.....	4-6
<b>3</b>	<b>Utilisation de la télécommande universelle</b> .....	<b>7-8</b>
	3.1 Touches et fonctions .....	7-8
	3.2 Rétablir la fonction d'origine d'une touche.....	8
<b>4</b>	<b>Réparation et assistance</b> .....	<b>9-11</b>
	4.1 Foire aux questions.....	9-10
	4.2 Besoin d'aide ?.....	11
	Assistance téléphonique.....	11
	Liste des marques .....	12-22
	<b>Informations pour le consommateur</b> .....	<b>23</b>
	Conformité aux normes EMF.....	23
	Recyclage et mise au rebut.....	23
	Informations sur les piles .....	23

## 1 Votre SRP1101

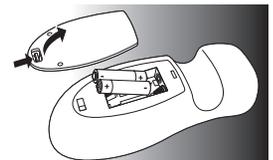
Félicitations pour l'achat de la télécommande universelle Philips SRP1101. Une fois configurée, votre télécommande vous pourrez l'utiliser pour commander les fonctions courantes de la plupart des téléviseurs.

Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## 2 Mise en route

### 2.1 Insertion des piles

- Insérez 2 piles AAA en respectant les polarités + et - indiquées dans le compartiment à piles.



## Remarque

Lorsque vous remplacez les piles, tous les paramètres utilisateurs sont conservés pendant 5 minutes dans la mémoire de la télécommande.

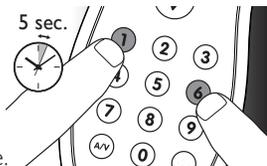
## 2.2 Configuration de la télécommande universelle

La télécommande peut être configurée pour fonctionner avec un téléviseur traditionnel, un téléviseur à écran plat et un projecteur; un téléviseur intégré à un appareil combiné (TV/magnétoscope, TV/magnétoscope/lecteur de DVD et TV/lecteur de DVD).

**1** Allumez votre téléviseur manuellement ou à l'aide de sa télécommande d'origine. Sélectionnez le canal 1.

**2** Maintenez les touches **1** et **6** enfoncées **simultanément pendant 5 secondes**.

- Le voyant vert de configuration  s'allume. La télécommande est à présent en mode Configuration.

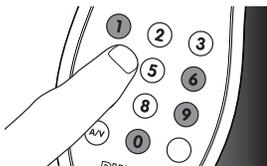


**3** Recherchez le code à 4 chiffres correspondant à votre marque dans la liste des marques au dos de ce mode d'emploi. Chaque marque dispose d'un code à quatre chiffres.



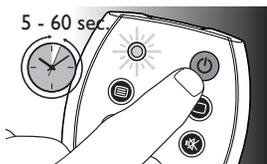
Entrez le code de votre marque à l'aide des touches numériques.

- Lorsqu'un code non valide est saisi, le voyant vert de configuration  s'éteint. Si c'est le cas, recommencez.



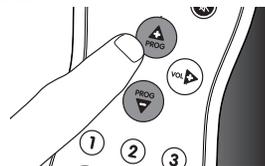
**4** Pointez la télécommande vers le téléviseur. Appuyez sur la touche  et **maintenez-la enfoncée**. Relâchez-la **dès** que le téléviseur s'éteint.

- La télécommande est à présent configurée pour fonctionner avec votre téléviseur.



- Cette étape prend généralement entre 5 et 60 secondes. Dans la pire des situations, cette étape peut prendre jusqu'à 15 minutes.

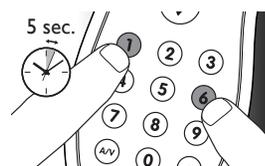
**5** Allumez le téléviseur. Essayez les touches dont vous avez besoin pour commander le téléviseur. Essayez par exemple les touches ,  et les touches numériques.



- Si une touche ne fonctionne pas comme prévu, **appuyez** sur la touche et **maintenez-la enfoncée**. Relâchez-la **dès** qu'elle fonctionne. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre 2.2.1.

**6** Maintenez les touches **1** et **6** enfoncées **simultanément pendant 5 secondes** pour quitter le mode de configuration.

- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 5 minutes, la télécommande quitte le mode de configuration et enregistre automatiquement tous les réglages.



## Important

En cas d'erreur, procédez comme suit :

- Maintenez les touches **1** et **6** enfoncées **simultanément pendant 5 secondes** pour quitter la configuration. Le voyant vert de configuration  s'éteint.
- Recommencez depuis le début.
- Si l'appareil ne répond pas à certaines ou à toutes les touches ou si vous ne trouvez pas le code correspondant à la marque de votre téléviseur, entrez '9, 9, 9, 9' à l'étape 3 et passez à l'étape 4. La télécommande recherche alors dans la base de données complètes un code adéquat pour votre téléviseur. La recherche dans la base de données peut prendre jusqu'à 15 minutes.*

### 2.2.1 Amélioration des touches

Une fois configurée correctement, la télécommande doit être capable de contrôler votre téléviseur. Lors de la première utilisation, il est toutefois possible que certaines touches ne fonctionnent pas comme prévu. Si c'est le cas, la télécommande peut rechercher d'autres solutions.

#### Remarque

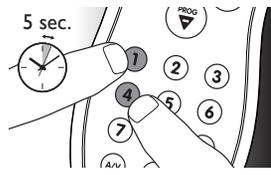
L'amélioration des touches est impossible lorsque le code a été trouvé par recherche dans la base de données complètes (avec le code '9, 9, 9, 9').

#### Au cours de l'installation initiale

- 1 Assurez-vous que le téléviseur est allumé.
  - 2 Appuyez sur la touche qui ne fonctionne pas, maintenez-la enfoncée et relâchez-la **dès** que le téléviseur répond. Répétez cette opération pour toutes les touches qui ne fonctionnent pas.
- Si une touche ne fonctionne toujours pas comme prévu, maintenez-la enfoncée pendant plus longtemps.

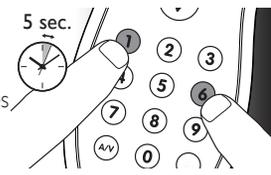
#### Après l'installation initiale

- 1 Assurez-vous que le téléviseur est allumé.
- 2 **Maintenez** les touches **1** et **4** **enfoncées simultanément pendant 5 secondes.**
  - Le voyant vert de configuration s'allume. La télécommande est à présent en mode Configuration.



- 3 **Maintenez enfoncée** la touche qui ne fonctionne pas, et relâchez-la **dès** que le téléviseur répond.
- Si une touche ne fonctionne toujours pas comme prévu, maintenez-la enfoncée pendant plus longtemps.

- 4 Maintenez les touches **1** et **6** **enfoncées simultanément pendant 5 secondes** pour enregistrer les réglages et quitter le mode de configuration.



- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 5 minutes, la télécommande quitte le mode de configuration et enregistre automatiquement tous les réglages.

## 3 Utilisation de la télécommande universelle

### 3.1 Touches et fonctions

L'illustration à la page 2 présente toutes les touches de la télécommande. Testez les touches dont vous avez besoin pour commander votre téléviseur.

#### Remarques

- Il est possible que des touches de la SRP1101 dont les fonctions sont identiques à celles des touches de la télécommande d'origine soient libellées différemment.
- Seules les fonctions proposées par votre télécommande d'origine sont reprises par la SRP1101 pour contrôler votre téléviseur.

- 1 ..... voyant de configuration. S'allume lorsqu'une commande est envoyée depuis la télécommande et lorsque la télécommande est en mode Configuration.
- ..... permet d'allumer/éteindre le téléviseur.

#### Remarque

Selon la marque ou le type de téléviseur, il est possible que la touche permette uniquement d'éteindre le téléviseur. Vous devrez appuyer sur une touche numérique (sélection directe d'une chaîne) pour rallumer le téléviseur.

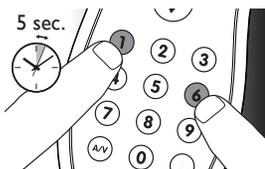
- 2 ..... télétexte activé ()/désactivé ().
- ..... alterne entre écran normal (4:3) et grand écran (16:9).
- ..... permet de couper le son du téléviseur.
- 3 ..... chaîne précédente/suivante.
- ..... permet de régler le volume du téléviseur.
- 4 **1 2 3** ..... touches numériques pour la sélection directe d'une chaîne ou d'une piste.  
**4 5 6**  
**7 8 9**  
**0**

- 5  ..... permet de parcourir les entrées externes (audio/vidéo) de votre téléviseur.
- 6  ..... choix entre un numéro de canal à un ou deux chiffres et un numéros de canal composé de deux ou trois chiffres.

### 3.2 Rétablir la fonction d'origine d'une touche

Si une touche améliorée (voir chapitre 2.2.1) ne fonctionne toujours pas comme prévu, vous pouvez toujours rétablir sa fonction d'origine.

- 1 Maintenez les touches **1** et **6** enfoncées **simultanément pendant 5 secondes**, jusqu'à ce que le voyant vert de configuration  s'allume.



- La télécommande est à présent en mode Configuration

- 2 Appuyez sur les touches **4**, **9** et **6**, dans l'ordre indiqué.



- Après avoir appuyé sur chaque touche, le voyant vert de configuration  clignote une fois.

- 3 Appuyez sur la touche dont vous souhaitez rétablir la fonction d'origine **deux fois** (la touche  , par exemple).



- Après avoir appuyé sur chaque touche, le voyant vert de configuration  clignote une fois.
- Le voyant vert de configuration  clignote une fois de plus pour confirmer que la fonction d'origine de la touche a été rétablie.

## 4 Réparation et assistance

### 4.1 Foire aux questions

Ce chapitre offre des réponses aux questions les plus courantes concernant l'utilisation de votre télécommande universelle.

#### 4.1.1 Configuration

**Je ne parviens pas à passer en mode Configuration.**

La pile est faible ou épuisée.

- Remplacez les piles. Pour cela, reportez-vous au chapitre 2.1. Après le remplacement des piles, vérifiez que la télécommande commande toujours votre téléviseur. Dans le cas contraire, vous devrez la configurer à nouveau. Pour ce faire, reportez-vous au chapitre 2.2.

**Le code de la marque de mon téléviseur ne figure pas dans la Liste des marques du Guide de démarrage rapide.**

La Liste des marques ne comprend que les marques de TV les plus courantes.

- Vous trouverez une liste des marques complète à la page 12-22 de ce mode d'emploi.
- Si votre marque ne figure pas dans la liste des marques complète, utilisez '9999' comme code à 4 chiffres. L'utilisation du code '9999' peut entraîner une configuration assez longue (jusqu'à 15 minutes).

**Mon téléviseur s'ÉTEINT à l'étape 4 mais ne se RALLUME pas à l'étape 5.**

Certains téléviseurs (Panasonic, par ex.) s'ALLUMENT uniquement après un appui prolongé sur l'une des touches numériques. Après un appui prolongé sur une touche en mode de configuration, la télécommande essaie d'améliorer la touche (voir chapitre 2.2.1) au lieu d'allumer le téléviseur.

- Dans ce cas, ALLUMEZ votre téléviseur manuellement ou à l'aide de sa télécommande d'origine. Passez à l'étape 6. Une fois la configuration terminée, la télécommande ALLUME uniquement le téléviseur après un appui prolongé sur l'une des touches numériques, tout comme votre télécommande d'origine.

**Une fois la configuration effectuée, pas toutes les touches fonctionnent comme prévu.**

- Essayez d'améliorer la/les touche(s). Reportez-vous au chapitre 2.2.1.

## 4.1.2 Fonctionnement

### La télécommande ne se met plus en marche.

La pile est faible ou épuisée.

- Remplacez les piles. Pour cela, reportez-vous au chapitre 2.1. Après le remplacement des piles, vérifiez que la télécommande commande toujours votre téléviseur. Dans le cas contraire, vous devrez la configurer à nouveau. Pour ce faire, reportez-vous au chapitre 2.2.

### Le téléviseur ne répond pas à toutes les commandes/ne répond pas du tout aux commandes.

- Vérifiez que les touches sur lesquelles vous appuyez existent sur la télécommande d'origine.
  - Essayez d'améliorer les touches. Reportez-vous au chapitre 2.2.1.
- Le code sélectionné lors de la configuration est erroné.
- Recommencez la configuration de la télécommande. Vérifiez systématiquement que l'appareil répond bien aux commandes avant de quitter le mode Configuration.

Il est possible que les touches que vous essayez d'utiliser soient libellées différemment sur la télécommande d'origine.

- Essayez toutes les touches pour identifier celle(s) dont vous avez besoin.

### Les touches de télétexte ne fonctionnent pas.

- Vérifiez que votre téléviseur prend en charge le télétexte.
- Essayez d'améliorer les touches de télétexte. Reportez-vous au chapitre 2.2.1.
- Vérifiez que vous utilisez la touche adéquate pour l'affichage du télétexte. Pour le téléviseur, il s'agit de la touche .

## 4.1.3 Piles

### Mes réglages seront-ils supprimés lorsque je remplacerai les piles ?

Non. Tous les réglages utilisateur sont préservés par la mémoire de la télécommande pendant 5 minutes.



#### Avertissement

Attention : les piles (fournies) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu ou source assimilée).

## 4.2 Besoin d'aide ?

Il est conseillé de lire attentivement ce manuel d'utilisation au préalable. Il a été conçu pour vous aider à configurer et à utiliser la télécommande.

Cependant, si vous avez besoin d'informations supplémentaires ou pour toute autre question relative à la configuration, à l'utilisation, aux pièces de rechange, à la garantie, etc. de la télécommande SRP1101, contactez-nous.

Lorsque vous appelez, munissez-vous de la télécommande SRP1101, de sorte que nos opérateurs puissent vous aider à déterminer si elle fonctionne correctement.

Vous trouverez nos coordonnées à la fin de ce manuel.

La référence du modèle de votre télécommande universelle Philips est : SRP1101/10.

Date d'achat : ...../ ...../ .....  
(jour/mois/année)

Pour obtenir une **assistance en ligne**, rendez-vous sur le site Web [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

- Cliquez sur 'Assistance', puis suivez les instructions à l'écran.



## Assistance téléphonique

Pays	Numéro de téléphone	Tarif
België/Belgique	080 080 190	gratuit
France	0805 025 510	gratuit
Schweiz/Suisse/Svizzera	044212 0045	pstn

4Kus.....	0005	Arc En Ciel.....	0178	Black Panther Line.....	4196	Changhai.....	0529
<b>A</b>		Arcam.....	0179	Black Star.....	0386	Changhong.....	0530
A.R. Systems.....	0012	Arcam Delta.....	3524	Blacktron.....	3526	Chimei.....	3563
Acme.....	3521	Arcelik.....	4791 (DB1)	Blackway.....	0388	Chuangjia.....	4096
Acoustic Solutions.....	0032 (DB1)	Ardem.....	0184	Blaupunkt.....	0390	Chunfeng.....	0546
Acura.....	0036	Aristona.....	0192	Blue Media.....	3378 (DB1)	Chung Hsin.....	0547
ADA.....	0038	Arthur Martin.....	0200	Blue Sky.....	0395	Chunsun.....	0549
ADC.....	0040	ASA.....	0202	Blue Star.....	0396	Cimline.....	0552
Addison.....	0043	Asberg.....	0205	BlueH.....	3793 (DB1)	Cinetec.....	0560
Adelsound.....	0044	Asono.....	0212	Boghe.....	0400	CineVision.....	0562
ADL.....	0045 (DB1)	Astra.....	0221	Bondstec.....	0403	Cinex.....	0563 (DB1)
Admiral.....	0046	Asuka.....	0227	Boots.....	0405	City.....	0569
Advent.....	0054 (DB1)	Atacom.....	0228	BPL.....	0413	Clarivox.....	0576
Adyson.....	0058	Atec.....	0230 (DB1)	Brainwave.....	0415	Classic.....	0580
AEG.....	0059	Atlantic.....	0233	Brandt.....	0416	Clatronic.....	0581
Agashi.....	0063	Atori.....	0237	Brimax.....	3797 (DB1)	Clayton.....	0582 (DB1)
Agazi.....	3522	Auchan.....	0240	Brinkmann.....	0423	CMS.....	0590
AGB.....	0064	Audiosonic.....	0264	Brionvega.....	0424	CMS Hightec.....	0591
Aiko.....	0069	Audioton.....	0266	Britannia.....	0425	Coby.....	0597
Aim.....	0070	Audix.....	0270 (DB1)	Bruns.....	0435	Concorde.....	0626
Airis.....	0071	Ausind.....	0276	BskyB.....	0436	Condor.....	0627
Aiwa.....	0072	Autovox.....	0280	BSR.....	0437	Conia.....	0628
Akai.....	0074	Avious.....	0291	BTC.....	0439	Conrowa.....	0634
Akiba.....	0078	Awa.....	0296	Bush.....	0445	Contec.....	0635
Akito.....	0082	Axxon.....	0303 (DB1)			Continental Edison.....	0637
Akura.....	0083	Ayomi.....	3525	<b>C</b>		Cosmel.....	0647
Alaron.....	0085			Caihong.....	0462	Crosley.....	0655
Alba.....	0086	<b>B</b>		Cambridge Audio.....	0470	Crown.....	0658
Alcyon.....	0093	B&D.....	3609 (DB1)	Cameron.....	4032	CS Electronics.....	0663
Alize.....	0100	Baird.....	0311	Capsonic.....	0486	CTC.....	0664
Alkos.....	3523	Bang & Olufsen.....	0314	Carad.....	0488	CTC Clatronic.....	3527
Allorgan.....	0105	BARON.....	3959	Carena.....	0489	C-Tech.....	0449
Allstar.....	0108	Basic Line.....	0325	Carrefour.....	0492	CVG.....	3996
Ambassador.....	0120	Bastide.....	0327	Cascade.....	0496	Cybercom.....	0671 (DB1)
Amitech.....	0130	Baur.....	0331	Casio.....	0499	CyberHome.....	0672
Amoi.....	0132	Baze.....	0334	Cat.....	0500	Cybermaxx.....	3696 (DB1)
Amplivision.....	0138	Bazin.....	0335	Catha.....	4094	Cybertron.....	0675
Amstrad.....	0140	BBK.....	0337	Cathay.....	0501		
AMW.....	0143	Beijing.....	0345	Catron.....	0502	<b>D</b>	
Anam.....	0146	Beko.....	0346	CCE.....	0504	Daenyx.....	0690
Anam National.....	0147	Bellagio.....	0354	Celestial.....	0511	Daewoo.....	0692
Andersson.....	0148 (DB1)	BenQ.....	0359	Centrex.....	0516	Dainichi.....	0694
Anglo.....	0151	Beon.....	0361	Centrum.....	0519	Dansai.....	0699
Anitech.....	0154	Best.....	0364	Centurion.....	0520	Dantax.....	0702
Ansonic.....	0156	Best Buy.....	0365	Century.....	0521	Datron.....	4201
AOC.....	0165	Bestar.....	0368	CGE.....	0523	Datsura.....	0703
Apex.....	3691	Bestar-Daewoo.....	0369	CGV.....	0524	Dawa.....	0707
Apollo.....	0171	Binatone.....	0378	Changcheng.....	0526	Daytek.....	0708
		Black Diamond.....	0384 (DB1)	Changfei.....	0527	Dayton.....	0709

Daytron.....	0710	E-Dem.....	3624	Firstline.....	1008	GVG.....	1169
DCE.....	0713 (DB1)	Elbe.....	0880	Fisher.....	1009	<b>H</b>	
De Graaf.....	0716	Elbe-Sharp.....	3529	Flint.....	1014	H&B.....	3635
DEC.....	0717	Elcotech.....	0882	FNR.....	1016	Haaz.....	1172
Decca.....	0718	Elcit.....	0883	Formenti.....	1023	Haier.....	1175
Deitron.....	0722	Electa.....	3530	Formenti-Phoenix..	1024	Haihong.....	1176
Denko.....	0730	ELECTRO TECH....	3531	Fortress.....	1027	Halifax.....	1179
Denon.....	0731	Electrohome.....	0890	Fraba.....	1030	Hampton.....	1183
Denver.....	0733	Elektra.....	0896	Friac.....	1040	Hanns.G.....	3478 (DB1)
Denzel.....	0734	Element.....	3477	Frontech.....	1042	Hannspree.....	1189 (DB1)
Desay.....	0737	Elfunk.....	0899 (DB1)	Fujicom.....	1048 (DB1)	Hanseatic.....	1190
Desmet.....	0738	ELG.....	0900	Fujitsu.....	1052	Hantarex.....	1192
DGM.....	3566 (DB1)	Elin.....	0902	Fujitsu General.....	1053	Hantor.....	1193
Diamant.....	0746	Elite.....	0903	Fujitsu Siemens.....	1054 (DB1)	Harman/Kardon.....	1198
Diamond.....	0747	Elmak.....	0907	Funai.....	1056	Harwood.....	1204
DICRA.....	4938 (DB1)	Elonex.....	4019 (DB1)	<b>G</b>		Hauppauge.....	1206
Digatron.....	0751	Elsay.....	0909	Galaxi.....	1068	HCM.....	1210
Digihome.....	0758 (DB1)	Elta.....	0910	Galaxis.....	1069	Hema.....	1222
Digiline.....	0759	Emerson.....	0917	GBC.....	1078	Hemmermann.....	1223
DigiLogic.....	0760 (DB1)	e-motion.....	3496 (DB1)	GBC.....	1078	Henss.....	1224 (DB1)
Digital Device.....	0770 (DB1)	Emperor.....	0921	Geant Casino.....	1082	Hifivox.....	1233
Digitek.....	0779 (DB1)	Enzer.....	0934	GEC.....	1083	Higashi.....	1234
Digitor.....	0781	Epson.....	0937	Geloso.....	1087	Highline.....	1236
DiK.....	0787 (DB1)	Erres.....	0942	General.....	1090	Hikona.....	1237
Dikom.....	3391 (DB1)	ESC.....	0945	General Technic.....	1095	HiLine.....	3533
Dixi.....	0807	Etron.....	0949	Genexxa.....	1097	HiMAX.....	1241
DK Digital.....	0808	Etzuko.....	4203	Gericom.....	1103	Hinari.....	1243
DMTech.....	0813	Eurofeel.....	0954	GFM.....	3820	Hisawa.....	1247
Dongda.....	0820	EuroLine.....	0955	Giant.....	1113	Hisense.....	1249
Donghai.....	0821	Euroman.....	0956	Giec.....	1115	Hitachi.....	1251
Dragon Systems.....	4830 (DB1)	Europa.....	0957	Global Solutions.....	1120	Hitachi Fujian.....	1252
Drean.....	0832	Europhon.....	0959	Global Sphere.....	1121	Hitsu.....	1257
DSE.....	0833	Evesham.....	0972 (DB1)	Go Video.....	1126	Hoeher.....	1262
DTS.....	0837	Expert.....	0976	Gold.....	3823 (DB1)	Hoher.....	4504 (DB1)
Dual.....	0838	Exquisit.....	0978	GoldHand.....	1136	Home Tech Industries	
Dual-Tec.....	3528	<b>F</b>		Goldline.....	1138	.....	1266
Dumont.....	0840	Fagor Life.....	4102	GoldStar.....	1140	Hongmei.....	1272
Duongjie.....	4101	Feilang.....	0990	Goodmans.....	1142	Hornyphon.....	1277
Durabrand.....	0842 (DB1)	Feilu.....	0991	Gorenje.....	1144	Hoshai.....	1278
Dux.....	0843	Feiyue.....	0993	GPM.....	1149	Huafa.....	1287
D-Vision.....	0684	Fenmenti.....	4103	Gradiente.....	1151	Huanghaimei.....	1288
DVX.....	0847	Fenner.....	0994	Graetz.....	1152	Huanghe.....	1289
Dynatron.....	0855	Ferguson.....	0996	Gran Prix.....	1153 (DB1)	Huanglong.....	1290
Dynex.....	3476	Fidelity.....	0998	Granada.....	1154	Huangshan.....	1291
<b>E</b>		Filsai.....	1000	Grandin.....	1156	Huanyu.....	1292
Easy Home.....	3700	Finlandia.....	1003	Great Wall.....	4105	Huari.....	1294
Easy Living.....	0860 (DB1)	Finlux.....	1004	Gronic.....	1160	Hugoson.....	1297 (DB1)
Eclipse.....	0867	Fintec.....	1006	Grundig.....	1162	Huijiban.....	4108
				Grunkel.....	1164		

Humax.....	1298	Kangchong.....	1476	LG/Goldstar.....	3536	Medion.....	1787
Hygashi.....	1308	Kanghua.....	1477	Liesenk.....	3537	Medison.....	1788
Hyper.....	1309	Kangwei.....	4115	Liesenk & Tter.....	1630	MegaDrive.....	4297 (DB1)
Hypson.....	1312	Kansai.....	1480	Liesenkotter.....	1631	Melectronic.....	3654
Hyundai.....	1315	Kapsch.....	1483	Life.....	3538	M-Electronic.....	3541
<b>I</b>		Karcher.....	1484	Lifotec.....	1633	Melvox.....	1799
Iberia.....	1320	Kawa.....	1487	Limit.....	1637	Memorex.....	1800
ICE.....	1324	Kawasho.....	1489	LiteOn.....	1645	Memphis.....	1802
ICeS.....	1325	Kendo.....	1500	Lloyds.....	3539	Mercury.....	1804
iDEAL.....	3641 (DB1)	Kennedy.....	1504	Lloyd's.....	1648	Metz.....	1810
Ilekei.....	1332 (DB1)	Kennex.....	1505	Local India TV.....	1653	MiCO.....	1813
IIsonic.....	1334 (DB1)	Kenwood.....	1507	Lodos.....	1659 (DB1)	Micromaxx.....	1822
Iiyama.....	1335 (DB1)	KeyPlug.....	3646	Loewe.....	1660	Micromedia.....	1823
Impego.....	4207	KiC.....	1512	Loewe Opta.....	3540	Micromega.....	1824
Imperial.....	1346	Kiiro.....	1513	LogicLab.....	3650	Microspot.....	3849 (DB1)
Indesit.....	1349	Kingavon.....	1519	Logik.....	1661	Microstar.....	1827
Indiana.....	1350	Kingsley.....	1520	Luma.....	1674	Migros.....	1832
Ingelen.....	1354	Kiota.....	1522	Lumatron.....	1676	Mikomi.....	1833 (DB1)
Ingersol.....	1355	Kiss.....	1524	Lux May.....	1680	Minato.....	1835
Inno Hit.....	1358	Kiton.....	1525	Luxor.....	1683	Minax.....	1836 (DB1)
Innovation.....	1360	Kneissel.....	1535	<b>M</b>		Minerva.....	1838
Inspira.....	4296 (DB1)	Koda.....	1539	M Electronic.....	1688	Minoka.....	1840
Interactive.....	3534	Kolin.....	1541	Madison.....	1698	Minowa.....	1843
Interbuy.....	1376	Kolster.....	1543	Magnadyne.....	1702	Mirai.....	1849 (DB1)
Interfunk.....	1377	Konig.....	1547	Magnafon.....	1703	Mitsai.....	3851 (DB1)
Internal.....	1379	Konka.....	1548	Magnavox.....	1706	Mitsubishi.....	1855
International.....	1380	Korpel.....	1552	Magnavox.....	1706	Mivar.....	1857
Intervision.....	1386	Korting.....	1554	Magnex.....	1707	Mizuda.....	1860
IR.....	4110	Kosmos.....	1557	Magnum.....	1709	Monyka.....	1873
Irradio.....	1396	Koyoda.....	1561	Majestic.....	1713	Morgans.....	3970
Isukai.....	1402	KTV.....	1572	Mandor.....	1717	Motion.....	1877
ITC.....	1404	Kuro.....	1579	Manesth.....	1718	MTC.....	1889
ITS.....	1405	KXD.....	1581	Manhattan.....	1719	MTEC.....	1890
ITT.....	1406	Kyoshu.....	1583	Maqma.....	1722 (DB1)	MTlogic.....	1892
ITV.....	1408	Kyoto.....	1585	Marantz.....	1724	Mudan.....	1896
<b>J</b>		<b>L</b>		Marelli.....	1729	Multi System.....	3542
JEC.....	1426	L&S Electronic.....	1588	Mark.....	1731	Multistandard.....	1904
JGC.....	1434 (DB1)	Lafayette.....	1591	Marquant.....	1734	Multisystem.....	4121
Jiahua.....	1435	LaSAT.....	1597	Mascom.....	1738 (DB1)	Multitec.....	1906
Jinhai.....	1439	Lawson.....	1603	Masuda.....	1744	Multitech.....	1907
Jinxiang.....	1442	Lawson.....	1603	Matsui.....	1750	Murphy.....	1911
JVC.....	1464	Layco.....	4117	Matsushita.....	1751	Musikland.....	1915
<b>K</b>		Lecson.....	1606	Maxim.....	1759 (DB1)	Mustek.....	1916
Kaisui.....	1471	Lenco.....	1615	MBO.....	1765 (DB1)	Mx Onda.....	1919
Kamosonic.....	3535	Lenoir.....	1617	McMichael.....	1768	Myrica.....	3946 (DB1)
Kamp.....	1475	Lenoxx.....	1618 (DB1)	MDS.....	1772 (DB1)	Mystral.....	1925
		Lesla.....	1622	Mecotek.....	1776		
		Leyco.....	1627	Mediator.....	1784		
		LG.....	1628	Mediencom.....	1786		

<b>N</b>	Opera.....2090	Polaroid.....2230	Reflex.....2368
NAD.....1926	Optim.....2094	Poppy.....2236	Relisis.....2374 (DB1)
Naiko.....1930	Orava.....2101	Portland.....2238	Render.....4072 (DB1)
Nakamichi.....1932	Orbit.....2103	Powerpoint.....2241	Reoc.....2379
Nakimura.....1933	Orion.....2111	Prandoni Prince.....4125	Revox.....2383
Naonis.....1936	Oritron.....2112	Precision.....2244	Revoy.....2384
National.....1942	Online.....2113	Prima.....2253	Rex.....2385
NEC.....1950	Ormond.....2114	PrimeView.....3513 (DB1)	RFT.....2386
Neckermann.....1951	Orson.....2115	Prinz.....2260	Rhapsody.....2387
NEI.....1952	Orsowe.....2116	Pro2.....2265 (DB1)	Rimax.....2391
Nesco.....1960	Osaki.....2118	Profekt.....4126	R-Line.....2327
Netsat.....1966	Oso.....2121	Profex.....2269	Roadstar.....2398
Netway.....3419 (DB1)	Osume.....2122	Profilo.....2272	Robotron.....2401
Network.....1968	Otto Versand.....2126	Profitronic.....2273	Ronin.....2412
Neufunk.....1970	Oulin.....4123	Proline.....2274	Rover.....2415 (DB1)
Nevir.....1977	<b>P</b>	Promax.....2275	Rowa.....2416
New Tech.....1979	P&B.....2132	Proson.....2281 (DB1)	Rownsonic.....2417
New World.....1980	Pacific.....2135	Prosonic.....2282	Royal.....2419
Next Base.....1983	Pael.....2140	Protech.....2284	Royal Lux.....2420
Nicamagic.....1994	Palladium.....2145	ProVision.....2291	RTF.....3548
Nikai.....4566 (DB1)	Palsonic.....2147	Pye.....2302	<b>S</b>
Nikkai.....1998	Panama.....2149	Pyle.....2303 (DB1)	Saba.....2429
Nikkei.....1999 (DB1)	Panasonic.....2153	Pymi.....2304	Sabaki.....2430
Nimbro.....4065 (DB1)	Panavision.....2154	<b>Q</b>	Sagem.....2434
Noblex.....2013	Panda.....2155	Quandra Vision.....3546	Saisho.....2437
Nobluko.....2014	PARK.....3951 (DB1)	Quasar.....2320	Saivod.....2439
Nogamatic.....2016	Pathe Cinema.....2168	Quelle.....2322	Salora.....2443
Nokia.....2017	Pathe Marconi.....2169	Questa.....2324	Sambers.....2445
Nordic.....2021	Pausa.....2171	<b>R</b>	Sampo.....2446
Nordmende.....2022	peekTon.....2178	Radialva.....2329	Samsung.....2448
Nordvision.....3543	Pensonic.....3778	Radio.....4128	Samurai.....2451
Normerel.....2024	Perdio.....2185	Radio Shack.....3547	Sandra.....2454
Novatronc.....2035	Perfekt.....2186	Radiola.....2330	Sansui.....2458
Nu-Tec.....2048	Philco.....2192	Radiomarelli.....2331	Sanwa.....2461
<b>O</b>	Philharmonic.....2194	Radionette.....2332	Sanyo.....2462
O.K.Line.....4301 (DB1)	Phillips.....2195	RadioShack.....2333	Sanyuan.....2464
Oceanic.....2061	Philips Magnavox.....3715	Radiotone.....2334	Saville.....2491
Okana.....4122	Phocus.....2198 (DB1)	Raite.....2340	SBR.....2492
Okano.....2065	Phoenix.....2199	Rank.....2345	ScanMagic.....2496
Omni.....2074	Phonola.....2201	RBM.....2350	Schaub Lorenz.....2500
ONCEAS.....3544	Phonotrend.....2202	RCA.....2351	Schneider.....2501
Onida.....2081	Pioneer.....2212	REC.....2357	Schoentech.....3504 (DB1)
Onimax.....2082	Pionier.....2213	Recor.....2359	Scientific Labs.....2504
Onkyo.....2085	Plantron.....2219	Rectiligne.....2362	Scott.....2508
Onn.....3663 (DB1)	Playsonic.....2224	Red Star.....3669 (DB1)	Seeltech.....2519
Onwa.....2087	Plu2.....2225 (DB1)	Rediffusion.....2364	SEG.....2522
Onyx.....3864 (DB1)	Pointer.....2229	Redstar.....2366	SEI.....2524
Oopla.....2088			Sei-Sinudyne.....2525

Seitech.....	3433 (DB1)	Sontech.....	3435	Tandy.....	2843	Tokyo.....	3004
Seleco.....	2528	Sony.....	2679	Tashiko.....	2850	Tomashi.....	3006
Sencora.....	2531	Sound & Vision.....	2680	Tatung.....	2852	Tom-Tec.....	3005 (DB1)
Sentra.....	2534	Soundmaster.....	2685	TCL.....	2856	Tonsai.....	4223
Sentron.....	4216	Soundmax.....	2687	TCM.....	2857	Top Suxess.....	3013
Serino.....	2539	Soundwave.....	2689	Teac.....	2860	Toshiba.....	3021
Shanghai.....	2547	Soyo.....	2693 (DB1)	Teachimagen.....	4140	Towada.....	3028
Shanshui.....	4133	Spectra.....	2697	Tec.....	2861	Towika.....	4224
Shaofeng.....	2549	Srypton.....	4138	Tech Line.....	2863	Toyoda.....	3030
Sharp.....	2550	Standard.....	2713	Technica.....	2865	Traktron.....	3036
Shencai.....	2553	Star Cluster.....	3724	Technema.....	2866	Trans Continens.....	3037
ShengCai.....	4217	Starlight.....	2727	Technica.....	2868 (DB1)	TRANS-continent.....	3039
Shenyang.....	2555	Starlite.....	2728	Technics.....	2869	Transfec.....	4143
Sherwood.....	2557	Starmedia.....	2730	Technika.....	2870	Tranasonic.....	3041
Shinelco.....	4074 (DB1)	Stenway.....	2739	TechniSat.....	2873	Transtec.....	3042
Shintom.....	2563	Stern.....	2741	Technisson.....	2874 (DB1)	Trident.....	3054
Shintoshi.....	2564	Stevison.....	2742 (DB1)	Techvision.....	4307 (DB1)	Trio.....	3056
Shivaki.....	2567	Strato.....	2745	Techwood.....	2884 (DB1)	Tristar.....	3057
Shorai.....	2569	Strong.....	2748 (DB1)	Teco.....	2886 (DB1)	Triumph.....	3058
Siam.....	2572	Stylandia.....	2752	Tedex.....	2889	TruVision.....	3061
Siarem.....	2573	Sungoo.....	3767 (DB1)	Teleavia.....	2901	TSM.....	3065
Siemens.....	2574	Sunkai.....	2762	Telecor.....	2910	TVA.....	4225
Siera.....	2576	Sunstar.....	2768	Telefunken.....	2914	TVE.....	3897 (DB1)
Sierra.....	3549	Suntronic.....	2770	Telefusion.....	2915		
Siesta.....	2577	Sunwood.....	2772	Telegazi.....	2917		
Sigmathek.....	2580	Superla.....	2782	Telemeister.....	2924	<b>U</b>	
Silva.....	2591	Supersonic.....	2787	Telesonic.....	2930	Uher.....	3089
Silva Schneider.....	2592	SuperTech.....	2789	Telestar.....	2931	Ultravox.....	3095
Silver.....	2594	Supervision.....	2791	Telesystem.....	2933 (DB1)	Umax.....	3098
Singer.....	2599	Supra.....	2792	Teletech.....	2934	UMC.....	3099 (DB1)
Sinudyne.....	2601	Supratech.....	2793 (DB1)	Teleton.....	2935	Unic Line.....	3100
Skantic.....	2605	Susumu.....	2797	Teleton.....	2935	Union.....	3781
SKY.....	2610	Sutron.....	2798	Televideo.....	2938	United.....	3106
Skymaster.....	2621	Swedx.....	2803 (DB1)	Television.....	2939	United Quick Star.....	4226
Skyworth.....	2631	Swissflex.....	2805 (DB1)	Televiso.....	2941	Universal.....	3113
Slim Art.....	2636	Swisstec.....	2806 (DB1)	Temco.....	2946	Universum.....	3115
SM Electronic.....	2639	Sydney.....	2808	Tennessee.....	2952	Univox.....	3116
Smart.....	2642 (DB1)	Sylvania.....	2809	Tenosal.....	2953		
S-Media.....	3515 (DB1)	Symphonic.....	2810	Tensai.....	2954	<b>V</b>	
Sogera.....	2649	Synn.....	2813	Tenson.....	2955	V7 Videoseven.....	3130 (DB1)
Solavox.....	2654	Syline.....	2815	Tesla.....	3680 (DB1)	Vestel.....	3148
Sonawa.....	2663	Sytong.....	2820	Tesmet.....	3550	Vexa.....	3149
Songdian.....	4136			Tevion.....	2962	Vibrant.....	3154
Soniko.....	2669			Texet.....	2963	Victor.....	3155
Sonitron.....	2671	<b>T</b>		Thes.....	3769 (DB1)	Videologic.....	3165
Sonneclair.....	2673	T.D.E. Systems.....	2822	Thomson.....	2972	Videologique.....	3166
Sonoko.....	2675	Tactus.....	2825	Thorn.....	2974	Videon.....	4227
Sonolor.....	2676	Taishan.....	2835	Tiankeban.....	4142	Videosat.....	3170
Sontec.....	2677	Taisho.....	2836	Tobo.....	2999	VideoSystem.....	3172
		Tandberg.....	2842	Tokai.....	3001	Videotechnic.....	3173

Videoton.....	3174	<b>X</b>	Xbox.....	3295
Viewmaster.....	3182		Xiahua.....	3299
Viewsonic.....	3186		Xiangyu.....	3302
Viore.....	3192 (DB1)		Xingfu.....	3305
Visiola.....	3197		Xinghai.....	3306
Vision.....	3198		Xinrisonq.....	3308
Vistar.....	3207		XLogic.....	3310
Visual Innovations...	4773 (DB1)		XMS.....	3312
Vivax.....	3601 (DB1)		Xoro.....	3315
Vivid.....	3210 (DB1)		Xrypton.....	3317
Vortec.....	3217		Xuelian.....	3320
Voxson.....	3220			

<b>W</b>	<b>Y</b>		
Waitec.....	3227	Yakumo.....	3324
Waltham.....	3230	Yamada.....	3325
Watson.....	3233	Yamaha.....	3326
Watt Radio.....	3234	Yamakawa.....	3327
Wega.....	3238	Yamishi.....	3328
Wegavox.....	3239	Yokan.....	3335
Welkin.....	3242 (DB1)	Yoko.....	3336
Wellington.....	3243 (DB1)	Yorx.....	3340
Welltech.....	3244	Yuhang.....	3345
Weltblick.....	3245	Yukai.....	3346
Weltstar.....	3247 (DB1)	Yüsmart.....	4777 (DB1)
Weston.....	3251	<b>Z</b>	
WestStar.....	3519 (DB1)	Zanussi.....	3349
Wharfedale.....	3255	Zenith.....	3356
White Westinghouse	.....	ZhuHai.....	3364
.....	3258		
Wilson.....	3260 (DB1)		
Windsor.....	3265 (DB1)		
Windstar.....	3266		
Wintel.....	3271 (DB1)		
World-of-Vision.....	3282 (DB1)		
Woxter.....	3286		

(DB1) Marques disponibles uniquement à partir de la version DB1.

Vous trouverez la version DB sur l'autocollant situé à l'intérieur du compartiment à piles.



## FR Informations pour le consommateur

### Conformité aux normes sur les champs électriques, magnétiques et électromagnétiques

Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrique et vend de nombreux produits de consommation qui ont, comme tous les appareils électriques, la capacité d'émettre et de recevoir des signaux électromagnétiques. L'un des principes fondamentaux adoptés par la société Philips consiste à prendre toutes les mesures qui s'imposent en matière de sécurité et de santé, conformément aux dispositions légales en cours, pour respecter les normes sur les champs électriques, magnétiques et électromagnétiques en vigueur au moment de la fabrication de ses produits.

Philips s'est engagé à développer, produire et commercialiser des produits ne présentant aucun effet nocif sur la santé. Philips confirme qu'un maniement correct de ses produits et leur usage en adéquation avec la raison pour laquelle ils ont été conçus garantissent une utilisation sûre et fidèle aux informations scientifiques disponibles à l'heure actuelle.

Philips joue un rôle majeur dans le développement de normes CEM et de sécurité internationales, ce qui lui permet d'anticiper leur évolution de les appliquer au plus tôt à ses produits.

### Recyclage et mise au rebut

Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants recyclables de haute qualité.

Le symbole d'une poubelle barrée apposé sur un produit signifie que ce dernier répond aux exigences de la directive européenne 2002/96/EC:

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des produits électriques et électroniques en fin de vie. Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets nocifs sur la santé.



### Informations sur les piles

Votre produit fonctionne avec des piles conformes à la directive européenne 2006/66/EC qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des piles car la mise au rebut citoyenne permet de protéger l'environnement et la santé.



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved. Reproduction in whole or in part is prohibited without the prior written consent of the copyright owner.  
The information presented in this document does not form part of any quotation or contract, is believed to be accurate and reliable and may be changed without notice. No liability will be accepted by the publisher for any consequence of its use. Publication there of does not convey nor imply any license under patent- or other industrial or intellectual property rights.

Document order number: 3139 235 5359 3

December 2011

[www.philips.com](http://www.philips.com)

RTP/4911